



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 21.12.2000  
KOM(2000) 856 endelig

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om at afslutte konsultationsproceduren med Haiti i henhold til artikel 96 i Cotonou-  
aftalen**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

Efter at være blevet udsat flere gange fandt valget til de lovgivende instanser omsider sted den 21. maj 2000 (første valgrunde) og den 9. juli (anden valgrunde) med det formål at få valgt 19 senatorer, 83 parlamentsmedlemmer, 133 borgmestre samt 7 124 repræsentanter til de lokale råd. Organisationen af Amerikanske Stater (OAS), der havde det internationale samfunds bemyndigelse, konstaterede, at valgdeltagelsen var høj, og at første valgrunde forløb roligt, men også at der var visse uregelmæssigheder og valgsvindel, såvel som at en ulovlig beregningsmetode var blev anvendt ved tildelingen af pladserne i senatet.

Det er hovedsageligt sidste punkt, der førte til den nuværende krise, hvor det midlertidige valgråd (CEP) nægter at anvende den beregningsmetode for tildeling af pladser i senatet, der er fastsat i valgloven og forfatningen, og dette på trods af reaktioner fra OAS og det internationale samfund. Ifølge OAS burde 10 pladser i senatet være gået videre til anden valgrunde. Det er den tidligere præsident Jean Bertrand Aristides parti Lafamni Lavallas, der har nydt godt af beregningsmetoden, hvorved det opnåede et overvældende flertal i senatet (18 pladser ud af 19 mulige).

Det faktum, at de haitiske myndigheder nægter at sætte spørgsmålstejn ved beregningsmetoden, samt de øvrige kritikpunkter, der beskrevet i OAS' rapport, så som tilfælde af valgsvindel og trusler, CEP-formandens flugt og 2 CEP-medlemmers tilbagetrækning, betyder, at der må sættes spørgsmålstejn ved, om valgprocessen er troværdig og gyldig.

EU udsendte en erklæring den 12. juli 2000, hvori dette blev påpeget, og hvori den gjorde Haiti opmærksom på risikoen for, at EU muligvis måtte tage sin politik over for Haiti, navnlig vedrørende samarbejdet, op til fornyet overvejelse, hvis der ikke blev gjort noget for at afhjælpe situationen.

Da reaktionen udeblev, besluttede Rådet for Den Europæiske Union den 2. august 2000 at indbyde Haitis regering til konsultationer i henhold til artikel 96 i Cotonou-aftalen for at undersøge situationen til bunds og få at vide, hvordan Haiti havde til hensigt at sikre overholdelsen af de væsentlige elementer i artikel 9, navnlig principperne om demokrati og retsstaten. Konsultationerne fandt sted i Bruxelles den 26. september 2000.

EU har i sine foreløbige konklusioner noteret sig de haitiske myndigheders synspunkter, men beklager, at de ikke har taget dens bemærkninger og bekymring med hensyn til procedurernes retsgyldighed til efterretning.

EU konstaterer, at de væsentlige elementer i henhold til artikel 9 i partnerskabsaftalen ikke overholdes, og vil derfor undersøge, hvilke egnede foranstaltninger, der bør træffes inden for rammerne af partnerskabsaftalen og navnlig udviklingssamarbejdet, idet der skal tages højde for, at landet befinder sig i en alvorlig samfundsøkonomisk situation, og at befolkningen i Haiti ikke må straffes.

Det fremgår ligeledes af de foreløbige konklusioner, at Den Europæiske Union fortsat vil følge udviklingen i den demokratiske proces i Haiti nøje for at kunne vurdere situationens udvikling bl.a. på baggrund af, hvordan det kommende præsidentvalg organiseres.

Efter disse konsultationer og OAS' seneste mislykkede mæglingsforsøg foreslår Kommissionen som led i de egnede foranstaltninger, der træffes i henhold til artikel 96, stk. 2, litra c), i Cotonou-aftalen, at revidere samarbejdspolitikken på følgende grundlag:

- i. Der annulleres et beløb på 44,4 mio. EUR af anden tranche af 8. EUF.

*Som led i 8. EUF har Haiti ret til en samlet tildeling på 148 mio. EUR. Landet blev meddelt en første tranche på 103,6 mio. EUR i april 97. I betragtning af hvor godt første tranches forpligtelser er blevet udnyttet, ville EUF-Udvalget have været positivt stemt for, at anden tranche på 44,4 mio. EUR blev tildelt i januar 2000. Udtalelsen var dog betinget af "iværksættelsen af en troværdig og retfærdig valgprocedure". I betragtning af procedurens beklagelige udvikling og den politiske situation generelt besluttede kommissæren for udvikling og humanitær bistand i marts 2000 at suspendere meddelelsen af den sidste tranche øjeblikkeligt.*

- ii. Den direkte budgetstøtte under 8. EUF og under budgetposten "fødevarerikkerhed" suspenderes.
- iii. Restbeløbet fra den første tranche under 8. EUF omlægges, således at det går til projekter til direkte gavn for Haitis befolkning, til fremme af civilsamfundet og den private sektor og eventuelt til underbygning af demokratiseringsprocessen og retsstaten.
- iv. Kommissionens delegation i Haiti forbereder programmeringen af 9. EUF og konsulterer om nødvendigt den haitiske regering. Meddelelsen af tildelingen af ressourcer finder ikke sted, så længe denne afgørelse er gældende, medmindre Rådet vedtager andet på forslag af Kommissionen.

Disse foranstaltninger udløber den 31. december 2001 med undtagelse af annulleringen af anden tranche under 8. EUF.

Kommissionen og Rådet foretager sammen en vurdering af situationen inden for 6 måneder. På baggrund af den kan ovenstående foranstaltninger justeres, og Kommissionen kan om nødvendigt fremsætte nye forslag til Rådet.

## KONKLUSION

I lyset af ovenstående og i overensstemmelse med artikel 9 og 96 i Cotonou-aftalen, der anvendes foreløbigt ved AVS/EF-ministerrådets afgørelse 1/2000, foreslår Kommissionen Rådet at indstille konsultationerne med Haiti og vedtage vedlagte afgørelse.

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

### **om at afslutte konsultationsproceduren med Haiti i henhold til artikel 96 i Cotonou-aftalen**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til AVS/EF-Cotonouaftalen, der anvendes foreløbigt ved AVS/EF-ministerrådets afgørelse 1/2000,

under henvisning til den interne aftale om de foranstaltninger, der skal træffes, og de procedurer, der skal følges, ved gennemførelse af AVS/EF-partnerskabsaftalen, særlig artikel 3, som anvendes midlertidig ved den afgørelse af 18.9.2000, der blev truffet af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer,

under henvisning til Kommissionens forslag og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bestemmelserne om de væsentlige elementer i artikel 9 i AVS/EF-Cotonouaftalen er blevet overtrådt, eftersom valgloven ikke er blevet overholdt.
- (2) Den 26. september 2000 blev der afholdt konsultationer med AVS-landene og Haiti i overensstemmelse med artikel 96 i AVS/EF-Cotonouaftalen, og de haitiske myndigheder har ved denne lejlighed givet udtryk for deres synspunkter.
- (3) De demokratiske principper er endnu ikke genetableret i Haiti -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

De konsultationer, der var indledt med Haiti i henhold til artikel 96 i Cotonouaftalen, er afsluttet.

#### *Artikel 2*

De foranstaltninger, der er angivet i vedlagte udkast til et brev, vedtages som egnede foranstaltninger ifølge artikel 96, stk. 2, litra c), i AVS/EF-Cotonouaftalen.

Foranstaltningerne udløber den 31. december 2001 med undtagelse af annulleringen af anden tranche under 8. EUF.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## **BILAG**

### **Udkast til brev**

Hr. premierminister

Den Europæiske Union lægger stor vægt på bestemmelserne i artikel 9 i Cotonouaftalen. De demokratiske principper og retsstaten, som AVS/EF-partnerskabsaftalen bygger på, udgør de væsentlige elementer i aftalen og følgelig grundlaget for vores samarbejde.

Den Europæiske Union har med dette i tankerne fulgt udviklingen i Haitis valgprocedure nøje, og den er bekymret over de uregelmæssigheder, der blev fremhævet i rapporten over OAS' valgobservationer, og især over, at valgloven vedrørende tildeling af pladser i senatet ikke blev overholdt i første valgrunde.

Unionen gav derfor i sin erklæring af 12. juli 2000 udtryk for sin bekymring over valgprocedurens udvikling og gjorde opmærksom på, at såfremt der ikke blev grebet ind, kunne det få konsekvenser for samarbejdet med Haiti.

Den 2. august 2000 besluttede Rådet for Den Europæiske Union derfor at indbyde myndighederne i Haiti og AVS-landene til konsultationer for at foretage en tilbundsående analyse af situationen og finde ud af, hvordan den kunne afhjælpes.

Konsultationerne fandt sted i Bruxelles den 26. september. Der blev drøftet flere grundliggende spørgsmål, og de haitiske myndigheder, som var repræsenteret ved Hans Excellence udenrigsminister Fritz Longchamps, fremlagde deres synspunkter og vurdering af situationen.

Meningsudvekslingen førte dog ikke til nogen tilfredsstillende løsning på de spørgsmål, Den Europæiske Union havde rejst, og den drog sine midlertidige konklusioner, hvori den beklagede, at dens bekymringer ikke var blevet taget i betragtning, og nævnte, at den ville undersøge, hvilke egnede foranstaltninger der kunne træffes i henhold til partnerskabsaftalen. Den gjorde ligeledes opmærksom på, at den var klar over, at landet befandt sig i en alvorlig samfundsøkonomisk situation, og at det var vigtigt ikke at straffe befolkningen i Haiti.

I betragtning af at der endnu ikke er sket fremskridt, og at OAS seneste mission, der blev ledet af Hans Excellence vicegeneralsekretær L. Einaudi, ikke gav noget resultat, har Rådet besluttet at afslutte de konsultationer, der blev indledt i henhold til artikel 96 i Cotonouaftalen ud fra samme opfattelse som i de midlertidige konklusioner af den 26. september. I henhold til artikel 96, stk. 2, litra c), har Rådet for Den Europæiske Union derfor besluttet at træffe følgende egnede foranstaltninger:

- i. Anden tranche på 44,4 mio. EUR af det nationale vejledende program under 8. EUF annulleres.
- ii. Den direkte budgetstøtte suspenderes. Det drejer sig primært om strukturtilpasningsprogrammer og programmer for fødevarerikkerhed.
- iii. Restbeløbet fra den første tranche af det nationale vejledende program under 8. EUF omlægges, således at det går til projekter til direkte gavn for Haitis befolkning, til fremme af civilsamfundet og den private sektor og eventuelt til underbygning af demokratiseringsprocessen og retsstaten.

- iv. Kommissionens delegation i Haiti forbereder programmeringen af 9. EUF og konsulterer om nødvendigt den haitiske regering. Meddelelsen af tildelingen af ressourcer finder ikke sted, så længe denne afgørelse er gældende, medmindre Rådet vedtager andet på forslag af Kommissionen.

Disse foranstaltninger udløber den 31. december 2001 med undtagelse af annulleringen af anden tranche under 8. EUF.

Den Europæiske Union ønsker ikke at straffe den haitiske befolkning, men vil gerne påpege, at den er stærkt utilfreds med, at de grundlæggende demokratiske principper ikke overholdes.

Den Europæiske Union følger demokratiseringsprocessen nøje, navnlig præsidentvalget, der forventes at finde sted i slutningen af året. Den gentager, at den er villig til at styrke den politiske dialog og bidrage til demokratiseringsprocessen. Ligeledes er den villig til at tage sin beslutning op til fornyet overvejelse, såfremt der sker en positiv udvikling, men forbeholder sig ret til at træffe yderligere foranstaltninger, hvis situationen ikke forbedres.

På Kommissionens vegne

På Rådets vegne